

Switzerland-Zurich: Architectural, engineering and planning services

OJ S 227/2015 24/11/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: ETH Zürich, Infrastrukturbereich Immobilien

Postal address: Kreuzplatz 5, KPL

Town: Zürich

Postal code: 8092

Country: Switzerland

For the attention of: Peter Burgermeister

E-mail: [burgermeister-peter@ethz.ch](mailto:burgermeister-peter@ethz.ch)

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.immobilien.ethz.ch](http://www.immobilien.ethz.ch)

#### Additional information can be obtained from:

Official name: ETH Zürich, Infrastrukturbereich Immobilien

Internet address: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=891395](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=891395)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

### I.3. Main activity

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rahmenverträge BKP 64/65 HLKKS-Ingenieur RVP2015\_004.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: ETH Zürich, Stadt Zürich;

Einzelaufträge an ETHZ Standorten außerhalb der Stadt Zürich können möglich sein.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Durch die Ausschreibung „Planerleistung im offenen Verfahren“ sollen Rahmenverträge mit einer Anzahl HLKKS-Ingenieuren abgeschlossen werden, die es dem IB Immobilien erlauben, zeitnah und gezielt auf ein Portfolio geeigneter Planer zurückgreifen.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

71240000 Architectural, engineering and planning services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 8.2.2016. Completion 31.12.2020

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Keine.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zahlungsbedingungen: Zahlungsziel: 30 Tage netto.

Einzubeziehende Kosten: aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Zugelassen.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien.

Subunternehmer: zugelassen für spezialisierte Dienstleistungen (z. B. Architekt => Bauleiter).

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

### **III.2.2. Economic and financial ability**

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

RVP2015\_004

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 18.12.2015

Payable documents: yes

Terms and method of payment: Submissionsunterlagen sind frei verfügbar.

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

4.1.2016 - 16:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.12.2016

## **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

Teilangebote sind zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: gemäß Ausschreibungsunterlagen.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

<https://www.simap.ch>

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Publikation kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Liefertermin/Bemerkungen.

Schlusstermin/Bemerkungen: Einzureichen in zweifacher Ausführung. Etiketle mit Projektbezeichnung auf Frontseite des Couverts oder der Schachtel Eingabetermin und Uhrzeit beachten, es gilt nicht der Poststempel.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 19.11.2015, Dok. 891395.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 14.12.2015.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19.11.2015